



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet Tow Ropes	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0100-198310/B	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W0100-19-8310	Date 2019-07-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-222-10704	
File No. - N° de dossier HAL-8-81126 (222)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-07-16	
Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: St-Louis, Catherine	Buyer Id - Id de l'acheteur hal222
Telephone No. - N° de téléphone (902) 240-5159 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0100-198310 /B

Amd. No. - N° de la modif.
004

Buyer ID - Id de l'acheteur
HAL-222

Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0100-19-8310

File No. - N° du dossier
HAL-8-81126

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

W0100-198310/B
Câbles de remorquage
Modification n° 004

La présente modification vise à répondre à la question suivante et à modifier un critère obligatoire :

Question1

Concernant l'annexe B, Critères techniques obligatoires, Groupe A, B et C (à la fin des pages 14, 15 et 16), habituellement le certificat de conformité devrait être envoyé avec les produits lors de la livraison. Est-ce que cela signifie que nous devons certifier l'échantillon à l'attribution du contrat et non à la présentation de la soumission.

Réponse 1

Le certificat de conformité du fabricant est requis du soumissionnaire retenu lors de la livraison du produit. Afin qu'une soumission soit conforme, elle doit inclure un énoncé indiquant si chaque produit fourni est conforme aux exigences de la norme CI-1500 du Cordage Institute (*Test Methods for Fiber Rope*) et/ou aux exigences de la norme ISO 2307 (Cordages en fibres – Détermination de certaines caractéristiques physiques et mécaniques).

À l'annexe B, Critère d'évaluation obligatoire, supprimer ce qui suit pour le groupe A, le groupe B et le groupe C :

Certification : Certificat de conformité du fabricant dans le cadre du contrat, qui garantit que des échantillons ont été soumis à des essais, inspectés et documentés, comme il est requis par la norme CI-1500 du Cordage Institute CI-1500 (*Test Methods for Fiber Rope*) et/ou par la norme ISO 2307 (Cordages en fibres - Détermination de certaines caractéristiques physiques et mécaniques).

À l'annexe B, Critère d'évaluation obligatoire, insérer ce qui suit pour le groupe A, le groupe B et le groupe C :

Certification: Afin qu'une soumission soit conforme, elle doit inclure un énoncé indiquant si chaque produit fourni est conforme aux exigences de la norme CI-1500 du Cordage Institute (*Test Methods for Fiber Rope*) et/ou aux exigences de la norme ISO 2307 (Cordages en fibres – Détermination de certaines caractéristiques physiques et mécaniques).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.